



## Liebe Bürgerinnen und Bürger

das Jahr neigt sich langsam dem Ende zu: Der November ist da. Es ist der Monat der Trauertage. Es ist gut, ab und an innezuhalten und zurückzublicken. An Die zu denken, Die nicht mehr unter uns weilen. Dass es mittlerweile wieder länger dunkel ist und dass es merklich kühler wird, trägt dazu bei, empfänglicher für diese Gedanken zu sein als etwa im Sommer.

Lassen wir diese Gedanken zu und freuen uns trotzdem schon ein wenig auf den Ersten Advent Ende des Monats. Dieser läutet dann die Adventszeit ein mit vielen Lichtern.

Ich persönlich mag den November nicht so sehr. Nicht wegen den Trauertagen, sondern eher deshalb, weil es der Monat ist mit dem unfreundlichsten Wetter und meist etwas dunkel. Trotzdem kann man das Beste daraus machen und es vielleicht genießen, Abends mit einem schönen Tee und einer Kerze ein wenig herunterzufahren, mit dem guten Gewissen, nichts zu verpassen. Trotz dass die Maßnahmen

wegen Corona wieder verschärft worden sind, hoffe ich immer noch, dass unser Weihnachtsmarkt am 05.12. auf dem Markt mit ein paar Einschränkungen stattfinden kann. Die Entscheidung treffen wir kurz zuvor.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Monat November

Bitte bleiben Sie gesund.

*Ihr Bürgermeister*

*Jörg Zetzsche*



## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse aus der 12. öffentlichen Sitzung des Verwaltungsausschusses am 15.10.2020:

**Beschluss-Nr.: 01/12/2020 VA**

**Die Mitglieder des Verwaltungsausschusses der Stadt Regis-Breitungen haben folgenden Beschluss gefasst:**

Beschlussfassung zur Auftragsvergabe zur Ausstattung der Grund- und Oberschule Regis-Breitungen mit Mobilien Endgeräten im Rahmen der MobilEndFöVO. Die Ausstattung der Grund- und Oberschule Regis-Breitungen mit Mobilien Endgeräten im Rahmen der MobilEndFöVO Stadt Regis-Breitungen wurde durch die Stadt Regis-Breitungen beschränkt ausgeschrieben. Nach erfolgter Prüfung der Angebote hat die Fa.:

Cosimo GmbH, Wolfslückenweg 27, 04654 Frohburg das wirtschaftlichste Gesamtangebot abgegeben.

Die Firma Cosimo GmbH, Wolfslückenweg 27, 04654 Frohburg wird zum Gesamtpreis von 22.573,02 EURO inkl. derzeitiger Mehrwertsteuer beauftragt. Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

**Beschluss-Nr.: 02/12/2020 VA**

**Die Mitglieder des Verwaltungsausschusses der Stadt Regis-Breitungen haben folgenden Beschluss gefasst:**

Beschlussfassung zur Auftragsvergabe zur Erstellung einer neuen Webseite für die Stadt Regis-Breitungen Die Erstellung einer neuen Webseite für die Stadt Regis-Breitungen wurde durch die Stadt Regis-Breitungen beschränkt ausgeschrieben. Nach erfolgter Prüfung der Angebote hat die Fa.: Cosimo GmbH, Wolfslückenweg 27, 04654 Frohburg das wirtschaftlichste Gesamtangebot abgegeben.

Die Firma Cosimo GmbH, Wolfslückenweg 27, 04654 Frohburg. wird zum Gesamtpreis von 4.970,60 EURO + 14,52 EURO/Monat inkl. derzeitiger Mehrwertsteuer beauftragt. Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

**Beschluss-Nr.: 03/12/2020 VA**

**Die Mitglieder des Verwaltungsausschusses der Stadt Regis-Breitungen haben folgenden Beschluss gefasst:**

Die Mitglieder des Verwaltungsausschusses der Stadt Regis-Breitungen haben folgenden Beschluss gefasst: Über Ausnahmeanträge zur Friedhofssatzung der Stadt Regis-Breitungen ist zukünftig nach einer Einzelantragprüfung durch den Verwaltungsausschuss zu entscheiden.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

### Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse aus der 04. öffentlichen Sondersitzung des Stadtrates am 08.10.2020:

**Beschluss-Nr.: 01/04/2020 S**

**Die Stadträte der Stadt Regis-Breitungen fassen folgenden Beschluss:**

Der Beschluss 01/02/2020 der 02. Sondersitzung des Stadtrates der Stadt Regis-Breitungen zur Feststellung, dass keine Hinderungsgründe zur Ausübung des Ehrenamtes nach § 32 SächsGemO bei Frau Annett Schmid vorliegen, wird aufgehoben. Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO Stadträtin Annett Schmid ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

**Beschluss-Nr.: 02/04/2020 S**

Der Stadtrat der Stadt Regis-Breitungen stellt fest, dass bei Frau Schmid, Annett kein Hinderungsgrund zur Ausübung des Ehrenamtes Stadträtin gem. § 32 SächsGemO besteht. Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO Stadträtin Annett Schmid ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

**Beschluss-Nr.: 03/04/2020 S**

Der Stadtrat der Stadt Regis-Breitungen beschließt, die Aufteilung des Vermögens des Schulzweckverbandes Regis-Deutzen lt. Jahresrechnung zum 30.06.2014 anzuerkennen. Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

**Beschluss-Nr.: 04/04/2020 S**

**Beschlussfassung zur Auftragsvergabe Prüfung Eröffnungsbilanz zum 01.01.2012 sowie der Jahresabschlüsse 2012 bis 2016**

Die Auftragsvergabe wurde beschränkt ausgeschrieben. Es gaben 2 Bieter ein Angebot ab. Nach erfolgter Prüfung der Angebote durch hat die Fa. BHB Treuhand GmbH, Dresden das wirtschaftlichste Gesamtangebot abgegeben. Die Fa. BHB Treuhand GmbH, Dresden wird zum Gesamtpreis für die örtl. Prüfung der EÖB sowie 5 Jahresabschlüssen in Höhe von 34.335,00 EURO zzgl. Der zum Prüfungszeitraum gesetzl. MwSt. beauftragt. Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

**Beschluss-Nr.: 05/04/2020 S**

Die Stadt Regis-Breitungen kauft vom Zweckverband Wasser/Abwasser Bornaer Land, Blumrodapark 6, 04552 Borna, das

- Flurstück 752/9 der Gemarkung Regis (Flur) in Größe von 32 m<sup>2</sup>,
  - Flurstück 1331/6 der Gemarkung Regis (Flur) in Größe von 199 m<sup>2</sup>,
- zu einem Gesamtkaufpreis von 16.863,00 Euro zzgl. Nebenkosten (siehe Lageplan). Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

**Impressum:**

**GZ – Gemeinsame Zeitung**

Amtsblatt der Stadt Regis-Breitungen mit den Ortsteilen Ramsdorf, Wildenhain und Hagenest

**Herausgeber:**

Stadtverwaltung Regis-Breitungen

**Satz, Druck, Anzeigenannahme:**

RIEDEL GmbH & Co. KG  
Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitungen  
Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Str. 1  
09244 Lichtenau/OT Ottendorf  
Telefon: (037208) 876100  
Fax: (037208) 876299  
E-Mail: info@riedel-verlag.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe:

**12.12.2020**

Redaktionsschluss (Text) in der Gemeinde

für die nächste Ausgabe: **30.11.2020**

Anzeigenschluss: **01.12.2020**

## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse aus der 14. öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 29.10.2020:

**Beschluss-Nr.: 01/14/2020**

**Die Stadträte der Stadt Regis-Breitungen fassen folgenden Beschluss:**

Der Entwurf für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Nachnutzung ehemalige Poliklinik Regis-Breitungen“ einschließlich des Vorhaben- und Erschließungsplanes sowie der Begründung wird vom Stadtrat gebilligt und gemäß § 3 Abs. 1 BauGB zur Offenlage bestimmt.

Gleichzeitig wird beschlossen, mit dem Entwurf die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt werden kann, gemäß § 4 Abs. 1 BauGB durchzuführen. Die Auslegung der Bebauungsplanunterlagen sowie der bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen und Gutachten erfolgt in der Stadtverwaltung Regis-Breitungen, Bauverwaltung, Rathausstraße 25, 04565 Regis-Breitungen. Weiterhin werden die Unterlagen online über das zentrale Landesportal für die Öffentlichkeit bereitgestellt.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Offenlegungszeitraum zu bestimmen, diesen rechtzeitig ortsüblich bekannt zu machen, die Träger öffentlicher Belange zu benachrichtigen und um Abgabe der Stellungnahmen zu bitten sowie das Planverfahren nach BauGB fortzuführen. Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

**Beschluss-Nr.: 02/14/2020**

**Die Stadträte der Stadt Regis-Breitungen fassen folgenden Beschluss:**

Die Verlängerung des Optionsrechts zu Anwendung des § 2b UStG bis längstens 31.12.2022 in Anspruch zu nehmen.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

### Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Regis-Breitungen

#### über die öffentliche Auslegung des Entwurfes zur 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Nachnutzung ehemalige Poliklinik Regis-Breitungen“

Der Stadtrat Regis-Breitungen hat in seiner Sitzung vom 29.10.2020 den Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Nachnutzung ehemalige Poliklinik Regis-Breitungen“ einschließlich Begründung gebilligt und zur öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB bestimmt.

**Ziel und Zweck der Planung:**

Die ehemalige Poliklinik in der Forststraße 38 soll einer neuen Nutzung zugeführt werden.

Mit dem vorhabenbezogenen Bebauungsplan soll die bauplanungsrechtliche Voraussetzung für eine Mischnutzung aus Wohnen und nicht störendem Gewerbe geschaffen werden.

**Bürgerbeteiligung:**

Im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch erfolgt in der Zeit vom **23.11.2020 bis 08.01.2021** eine Auslegung der Planunterlagen, bestehend aus der Planzeichnung, den Textli-

chen Festsetzungen, dem Vorhaben- und Erschließungsplan sowie der Begründung. Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar:

Artenschutzfachliches Gutachten, Verkehrslärmprognose, Schallimmissionsprognose.

**Aufgrund der Coronapandemie bleibt das Rathaus Regis-Breitungen bis auf Widerruf für den Besucherverkehr geschlossen.** Die Einsichtnahme der Unterlagen ist für jedermann nach telefonischer Anmeldung unter 034343/71818 zu den Dienstzeiten möglich.

Zusätzlich sind gemäß § 4a Abs. 4 Satz 1 BauGB der Inhalt dieser Bekanntmachung und die Unterlagen im Bürgerbeteiligungsportal des Freistaates Sachsen unter

<https://buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/bplan/startseite> während desselben Zeitraums einsehbar mit der Möglichkeit der Abgabe einer Stellungnahme.

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen bei der Stadtverwaltung Regis-Breitungen, Rathausstr. 25, 04565 Regis-Breitungen schriftlich oder per Mail an [fraunippe@stadt-regis-breitungen](mailto:fraunippe@stadt-regis-breitungen) eingebracht werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können gemäß § 4a Abs. 6 BauGB bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

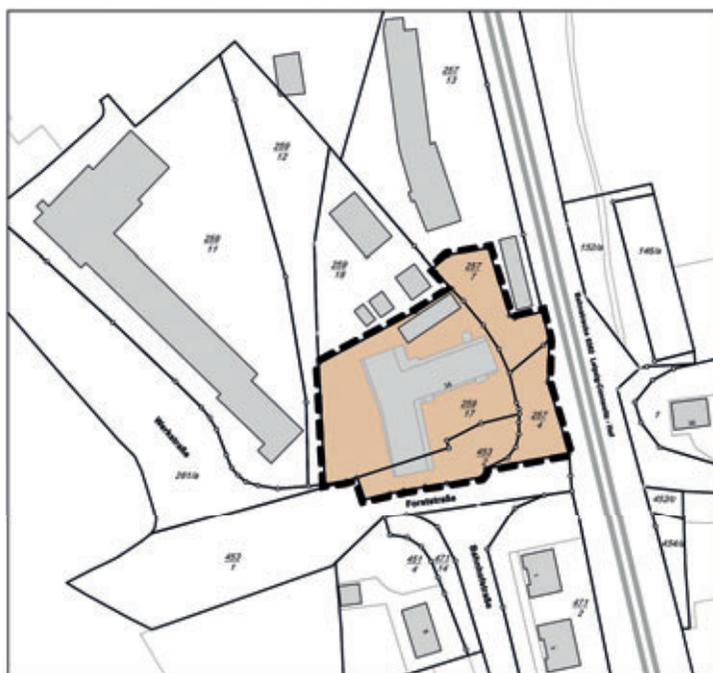
Regis-Breitungen, den 03.10.2020

*Jörg Zetzsche*

Bürgermeister



Anlage: Lageplan der Poliklinik



**Ende amtlicher Teil**

## Die Stadtverwaltung informiert

### Die Stadtverwaltung Regis-Breitungen ist wie folgt zu erreichen:

- **Bürgermeister:** Herr Zetzsche
- **Sekretariat:** Frau Mehle 71 80
- **Bauverwaltung:** Frau Nippe 7 18 18  
Herr Heinze 7 18 21
  
- **Hauptamt**
- **Amtsleiterin:** Frau Steiniger 7 18 14
  - Ordnung, Sicherheit und Gewerbe
  - Soziales und Einwohnermeldeamt
  - Friedhofsverwaltung
  - Archiv, Bücherei
  - Gemeindlicher Vollzug
- **Archiv:** Frau Galleck 7 18 28
- **Einwohnermeldeamt, Friedhof:** Frau Gerstner 7 18 22
- **Ordnungsamt,**
- **Brandschutzangelegenheiten, Soziales, Gewerbe:** Frau Schmidt 7 18 19
  
- **Finanz- und Liegenschaftsverwaltung**
- **Amtsleiterin:** Frau Krüger 7 18 23
  - Kasse
  - Steuern und Abgaben
  - Haushalt
  - Liegenschaften, Mieten, Pachten
  - Bauhof
- **Geschäftsbuchhaltung:** Frau Straßburger 7 18 25
- **Kasse:** Frau Firke 7 18 24
- **Gebäude-, Liegenschaftsmanagement / Bauhof:** Frau Petschke 7 18 16

#### Öffnungszeiten:

Dienstags: 09.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
Donnerstags: 09.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr

#### Achtung!

**Aufgrund des aktuellen Infektionsgeschehens in Bezug auf Covid 19 wird der Besucherverkehr der Stadtverwaltung ab sofort eingeschränkt.**

Die Bürger werden gebeten, nur in dringenden Fällen und nur nach vorheriger Terminabsprache in den Ämtern vorzusprechen.

Die Kontaktaufnahme soll bis auf Weiteres telefonisch, postalisch oder per E-mail erfolgen.

Wer einen dringenden, telefonisch vereinbarten Termin wahrnimmt, muß an der Türsprechanlage klingeln.

Besucher werden vom zuständigen Mitarbeiter der Stadtverwaltung abgeholt. Beim Eintreten besteht die Pflicht, die Hände zu desinfizieren.

In der Stadtverwaltung Regis-Breitungen ist das Tragen einer Mund-Nasen- Abdeckung zwingend erforderlich.

Regis-Breitungen, 26.10.2020

  
Zetzsche  
Bürgermeister

### Das Ordnungsamt informiert

Wir möchten alle Grundstückseigentümer, Pächter von Grundstücken und Anlieger an öffentlichen Verkehrsflächen darauf hinweisen, dass die Straßenreinigung regelmäßig durchzuführen ist, d. h. Gehwege sowie Schnittgerinne sind zu reinigen.

Des Weiteren müssen überhängende Bäume, Sträucher und andere Gewächse an der Grundstücksgrenze bzw. über den Gehwegen in Höhe von 2,50 m und über Straßen in Höhe von 4,50 m verschnitten werden. Das Lichttraumprofil muss mindestens 0,75 m von der Wegkante freigeschnitten werden.

Die Stadt Regis-Breitungen weist alle Bürgerinnen und Bürger daraufhin, dass das anfallende Laub von Grundstückseigentümern, Pächtern von Grundstücken und Anliegern an öffentlichen Verkehrsflächen nicht auf städtischen Grundstücken zu entsorgen ist. Für die Entsorgung des Laubs sind die Anwohner an öffentlichen Verkehrsflächen eigenverantwortlich.

### Hinweis:

Am **Samstag, den 21.11.2020** findet **zwischen 07:00 Uhr und 17:00 Uhr** eine **Treibjagd** statt. In der Zeit von 09:00 bis 12:00 Uhr ist die kommunale Verbindungsstraße zwischen Ortsausgang Regis-Breitungen nach der Werkstraße zur S 50 Richtung Ramsdorf bis zum Abzweig Hahnholz (Weg zum Haselbacher See) voll gesperrt.

### Parksituation im Stadtgebiet Regis-Breitungen

Wir weisen alle Bürgerinnen und Bürger daraufhin, dass in der Karl-Liebknecht-Straße sowie in der Thomas-Müntzer-Straße vor dem betreuten Wohnen der Volkssolidarität ein Parken entsprechend der StVO aufgrund der nichtvorhandenen Restfahrbahnbreite von 3,05 m nicht gestattet ist.

Das Parken an einer engen Stelle laut StVO wird vom Ordnungsamt der Stadt Regis-Breitungen mit 15,00 € abgestraft. Zudem werden zukünftig vermehrt Kontrollen durchgeführt. Die Anwohner werden aufgefordert ihre Fahrzeuge auf ihren Grundstücken abzustellen bzw. den Parkplatz beim Pflegeheim St. Barbara zu benutzen sowie die vorgesehenen Parkbuchten entlang der Forststraße.

**Mehr Informationen  
finden Sie  
unter  
[www.regis-breitungen.de](http://www.regis-breitungen.de)**

## Die Stadtverwaltung informiert

### Die Bauverwaltung informiert

#### Fertigstellung des Anbaus eines Klassenzimmers und Kreativraumes an die Grundschule

Mit etwas Verspätung konnte der Anbau eines Klassenzimmers und Kreativraumes der Grundschule Regis-Breitingen zur Nutzung übergeben werden.

Die Innenräume waren Anfang September fertiggestellt und auch die Außenanlagen (Terrassen) konnten Anfang Oktober fertiggestellt werden. Durch das Bauordnungsamt wurde der Anbau des Klassenzimmers und Kreativraumes zur Nutzung freigegeben.

Aufgrund von Corona haben wir auf eine Einweihungsfeier verzichtet. Die Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse fühlen sich wohl in Ihrem neuen Domizil.



## Informationen

### Die Stadtbibliothek informiert:

Auf Grund der derzeitigen Corona-Lage hat die Bibliothek vom **03.11.2020** bis voraussichtlich **30.11.2020** wie folgt geöffnet:

Dienstag: 14.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag: 09.00 - 12.00 Uhr

Sollten kurzfristige Änderungen der Öffnungszeiten erfolgen, wird dies per Aushang vor Ort bekannt gegeben.

### Ergebnis der Versammlung der Jagdgenossenschaft Regis-Breitingen

Am **29.09.2020** führte die Jagdgenossenschaft Regis-Breitingen im Bürgersaal in Regis-Breitingen OT Ramsdorf ihre diesjährige Jagdgenossenschaftsversammlung durch. Nach Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit der Jagdversammlung sowie Protokollkontrolle durch den Jagdvorsteher, Herrn Straßburger, wurden folgende Beschlüsse gefasst und die Wahlen zum neuen Jagdvorstand durchgeführt.

#### Beschluss Nr. 01/2020

Feststellung des Reinertrages einschl. Entlastung des Jagdvorstandes zur Haushaltsrechnung 2019/2020

Abstimmung: einstimmig

#### Beschluss Nr. 02/2020

Haushaltsplan 2020/2021

Abstimmung: einstimmig

#### Beschluss Nr. 03/2020

Nichtauszahlung des Reinertrages des Jagdjahres 2019/2020

Abstimmung: einstimmig

#### Wahl des Jagdvorstehers

Gewählt wurde: Herr Gunter Straßburger

#### Wahl des 1.Stellv. des Jagdvorstehers

Gewählt wurde: Herr Bazil El Atassi

#### Wahl der Beisitzer

Gewählt wurden: Frau Susan Keller und Frau Sylke Saupe

#### Wahl der Schriftführerin

Gewählt wurde: Frau Susan Keller

#### Wahl der Kassenführerin

Gewählt wurde: Frau Barbro Rossa

*gez. Straßburger*

*Jagdvorsteher*

## Informationen

## Eiserne Konfirmation in Regis-Breitingen

In unserer Pleiße Stadt Regis-Breitingen war ein besonderes Ereignis, eine Eiserne Konfirmation. Seine Ursprung hat das Ganze im Jahr 1955 und einem achtjährigen Schulbesuch. Danach ging jeder seinen eigenen Weg mit Berufsausbildung, Berufsleben und Familie gründen. Und so vergingen die Jahrzehnte. Mitte Oktober 2020 traf man sich wieder um 65 Jahre danach gemeinsam die Eiserne Konfirmation zu feiern. Neunzehn der Ehemaligen waren gekommen und über dreißig dieser Schulgeneration sind es die noch leben.

Zunächst traf man sich in der Lutherkirche Breitingen. Pfarrerin Ulrike Franke hielt die Festrede und überreichte die Urkunden. Musikalisch umrahmt wurde die Feierstunde vom Kantor Thomas Weber. Das gemütliche Beisammensein war am Nachmittag mit Kaffee, Kuchen, gepflegten Speisen und Getränken in der Sportgaststätte Familie Heiche. Da wurden Erinnerungen wach an die alten Zeiten und es wurde über das Heute gesprochen. In diesem Zusammenhang gilt ein Dankeschön an die drei Organisatorinnen, die regelmäßige Treffen organisiert hatten, unter anderem auch vor fünf Jahren die Diamantene Konfirmation, Ro-



semarie Landmann, Karin Gebert und Gisela Greisch. Alle hoffen und wünschen sich bei bester Gesundheit zu bleiben und wollen sich

in zweieinhalb Jahren wieder treffen.

*U.Zag./29.10.2020*

## Kinder und Schule

## Igeldetektive unterwegs

Am Dienstag, den 6. Oktober 2020 freuten sich 35 aufgeregte Zweitklässler gemeinsam mit ihren beiden Lehrerinnen und Erzieherinnen auf ihren ersten Wandertag. Mit dem Bus ging es zur Ökologischen Station Borna-Birkenhain, um unser Wissen zum Igel zu vertiefen. Blitzschnell verwandelten sich unsere Mädchen und Jungen in waschechte Igeldetektive und begaben sich auf Spurensuche. So erfuhren sie was die Igel gern fressen, welche Feinde er hat und wie viele Stacheln solch ein kleiner Gesell haben kann. Höhepunkt war der Besuch der Igelpflegestation. Staunend betrachteten die Kinder, wie schwache oder

krankte Igel liebevoll gepflegt werden. Dabei durften sie sogar einem Igelchen vorsichtig über die kleinen Stacheln streicheln. Mit leuchtenden Augen fuhren wir gegen Mittag wieder zurück zu unserer Grundschule und können guten Gewissens behaupten nun echte Igelexperten zu sein.

*Nicole Melzer,  
Grundschule Regis-Breitingen*



## Freiwillige Feuerwehr



## Aktuelles

Am 09.10.2020 trafen wir uns im Gerätehaus zur praktischen Ausbildung, um die Rettung einer Person mit der Schleifkorbtrage zu üben. Hierbei unterstützten uns die Kameraden der FF Borna mit deren Drehleiter.



## Einsätze

30.09.2020

In Lobstädt kam es gegen 07:00 Uhr aus noch ungeklärter Ursache zu einem Laubenbrand im Kleingartenverein "Pleißenaue". Glücklicherweise befanden sich zu dem Zeitpunkt keine Personen in der Laube, welche nämlich bereits in Vollbrand stand. Mit zwei Trupps unter Atemschutz konnte das Feuer gelöscht werden. Wir unterstützten mit dem ELW den Einsatzleiter und führten die Einsatzdokumentation durch.



10.10.2020

Ein erneuter Laubenbrand in der Leipziger Straße in Neukieritzsch sorgte in der Nacht zum 10. Oktober für den Einsatz unseres Einsatzleitwagens. Beim Eintreffen an der Einsatzstelle stand bereits eine Laube in Vollbrand. Die Feuerwehren Neukieritzsch und Lippendorf-Kieritzsch führten die Brandbekämpfung mit einem C-Rohr und zwei Trupps unter schwerem Atemschutz durch. Wir unterstützten den Einsatzleiter mit

der Einsatzdokumentation.

Nachdem das Feuer gelöscht war, konnte der Einsatz für unseren ELW gegen 04:45 Uhr beendet werden.



14.10.2020

Ein Anrufer meldete eine starke Rauchentwicklung aus einer Abrisshalle in der Werkstraße. Als unsere Einsatzkräfte mit dem LF 16/12 an der Einsatzstelle eintrafen, brannten aus bisher ungeklärter Ursache ca. 50 m<sup>2</sup> Unrat. Sofort begannen wir durch unseren Angriffstrupp unter leichtem Atemschutz mit einem C-Rohr mit der Brandbekämpfung. Im späteren Verlauf des Einsatzes wurde zur weiteren Ablösung Löschschaum eingesetzt. Nach etwas mehr als 2 Stunden war der Einsatz beendet. An der Einsatzstelle wurde gegen 16 Uhr nochmal eine Nachkontrolle durchgeführt. Dabei wurden noch aktive Glutnester mit dem C-Rohr abgelöscht.



## Termine der Einsatzabteilung

27.11.2020 – Wahl des Ortsfeuerwehrausschusses;  
Beginn: 19:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitingen

Wir bitten um Beachtung der aktuellen Hygienemaßnahmen.

*Marvin Timmler*  
Fachbereichsleiter Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Freiwillige Feuerwehr Stadt Regis-Breitingen

## Vereine

## Liebe Gartenfreundinnen und -freunde!

Am 17. Oktober 2020 wurde das Wasser in unserer Gartenanlage abgestellt. Gleichzeitig gab es wieder die Möglichkeit, die Grünschnitt-Abfälle zu entsorgen. Dieses Angebot wurde rege genutzt. Auch wenn sich das Gartenjahr langsam dem Ende zuneigt, gibt es im November jede Menge Arbeiten zu erledigen - Rosen düngen, Frühjahrsblüher-Zwiebeln stecken, Kompost auf den Beeten verteilen, das Laub vom Rasen entfernen, Dahlien und Gladiolen zur Überwinterung vorbereiten, um nur einiges zu nennen.

Wir freuen uns über jeden, der sich für einen unserer Leergärten interessiert. Bitte sprechen Sie direkt die einzelnen Anlagenvorsitzenden an, die Kontaktdaten finden Sie in den Schaukästen der jeweiligen Anlage. Für Fragen an den Vorstand wenden Sie sich bitte an Gartenfreund Theuer; Tel.: 034343 53520. Wir sind auch im Facebook zu finden unter „Kleingartenanlage Regis-Breitungen“.

## In eigener Sache:

- Exklusivpartner für Kleingarten/Laubenversicherung unserer Gartenanlage ist Herr Bitter. Er ist für alle Fragen rund um diesen Versicherungsschutz unser Ansprechpartner und ist in Leipzig, Wintergartenstraße 11, telefonisch unter 0341 212094967 zu erreichen. Die Beträge für Wasser und Strom sind bis zum 31.12.2020 einzuzahlen.



Dankeschön an alle, die beim Wasserabstellen, Strom- und Wasserzählerablesen und der Arbeit am Grünschnitt-Container mitgeholfen haben!

Ingo Theuer  
Vereinsvorsitzender

## Fußball SV Regis-Breitungen

## Rückblick und Vorschau des Regiser Fußballs

Unsere Herrenelf spielte auswärts gegen Bad Lausick II und es fielen fünf zu zwei Tore. In der kämpferischen Begegnung ging es Schlag auf Schlag zu. In der ersten Minute hatte unser Neuzugang Walid El-Lahib den Torschuss auf dem Fuß. Nach Abwehr-Schnitzern schossen die Kurstädter ein 2:0 heraus, Torschütze Pascal Naujoks aus Nahdistanz bzw. durch die Abwehr marschiert. Als Max Tomisch von seinem Gegenspieler provoziert wurde und sich folgend unsportlich zeigte, sah er die rote Karte und wir spielten nur noch zu zehnt. Das war sieben Minuten nach dem Wiederanpfiff.

Wieder alleingelassen schoss Robin Peter das 3:0 für Bad Lausick. Dann foulte unser Torhüter Tom Zetzsche, im Strafraum, den freistehenden Stürmer. Der Schiedsrichter beließ es bei Gelb und Strafstoß, wollte keine Doppelbestrafung. Zum 4:0 verwandelte Martin Schubert. Von Halb-

rechts sorgte Michael Kuhrau für das 4:1, per Drehschuss. Vom Rechtsaußen passte Christopher Holzhauer den Ball in den Strafraum und den Abpraller von Torwart Ralf Kochan setzte Ralph Pahlig zum 4:2 ins Tor. Dann lies sich der Kurstädter Manuel Stelzig nahe unserer Trainerbank, ohne gegnerische Einwirkung, theatralisch fallen und wälzte sich am Boden. Nach einer kurzen Besprechung der Herren in Schwarz sah der „Schauspieler“ die gelbe Karte. Elf Minuten vorm Schluss fiel dann die endgültige Spielentscheidung gegen uns Pleißestädter, Torschütze zum 5:2 per Heber Nick Wagner. Unser Neuzugang Walid El-Lahib stammt aus dem Libanon, spielte zuletzt für Lipsia Eutritzsch und wohnt aktuell nahe unserer Pleißestadt.

Das Heimspiel gegen Otterwisch begann mit einem Eckball der Gäste. In der Folgezeit gab es beiderseitig mehrere gute Einschussmöglichkeiten, auch freistehend. Einen Freistoß knallte Stephan Bäßler an unsere Querlatte. Nach dem Seitenwechsel wurden wir nachlässig und Otterwisch schoß einen 0:3 Auswärtssieg heraus. Die drei Gästetore erzielten Tobias König, Gregor Ehrlich und Marvin Thorand. P.S. Auf unserer Stadthomepage kann man neben dem Amtlichen auch den Sport finden.

In unserem Stadion war ein Heimspiel der A-Jugend. In der Nordsachsenliga spielte unsere SpG. R.-Brtg./Serb.-Thr./Neukieritzsch gegen SpG. Dommitzsch/Schildau/Süptitz. Nach dem Seitenwechsel gab es, in der kämpferischen Begegnung, beiderseits Torchancen und es hätten Tore fallen müssen, doch es blieb beim 0:0, also torlos. Trainer Martin Pohlers (und Timo Heller) sagte nach dem Spiel zu seiner Elf: „Wir haben uns heute endlich mal für unsere Leistung belohnt.“

Mal Historisches erwähnt. In den 1980er Jahren (bis zur politischen Wende) gab es mal einen Fußballdraht und Testspiele zweier Teams an der Pleiße, BSG Aktivist Regis-Breitungen gegen BSG Motor Gößnitz (in Weiß). Am Bergmannstag spielte man bei uns und es gab auch Rückspiele. Sportfreund Peter Räßler arbeitete damals in unserem Trägerbetrieb Braunkohlenwerk Regis und war Sektionsleiter Fußball in unserem Verein. Unsereins hatte Verwandtschaft in Gößnitz und macht heutig vereinzelt Ausflüge dorthin.

Im Internet gibt es eine informative Stadthomepage und Vereinshomepage. Ende Oktober spielte der TSV Rüdersdorf (Vogtland) gegen die SG Gößnitz/Zehma um Punkte der Kreisoberliga. Aus zentraler Position kam Steffen Bottner frei zum Schuss und markierte das 1:0 für die in Rot spielenden Rüdersdorfer. Inzwischen lief die 75. Minute. Ein Eckball flog in den Heimstrafraum, den Neuzugang Victor Irwan Muna per Kopf aufnahm, aber nicht im Tor unterbringen konnte. Im Nachsetzen war Felix Dabelstein zur Stelle und vollendete zum 1:1 Ausgleich. In der Folgezeit wurde es eine starke 2. Halbzeit der Gößnitzer, die viele gute Torchancen und zwei Punkte liegen liesen. Nach Spielschluß bedankte sich Trainer Andreas Schroeder bei den vielen mitgereisten Fans. Unsereins war mit der Gößnitzer Fanszene gereist (weitere Fans per PKW's), denen Vereinschef Lutz Goerke (kleines Reisebüro, Lotto, Presseshop, auch OVZ) seinen Kleinbus zur Verfügung stellte. Das Internet, man kann es im Leipziger Sportbuzzer finden, indem man in der Suchmaschine hinter Sportbuzzer Ostthüringen schreibt oder einen der Vereinsnamen.

In diesem Zusammenhang sollte eine Gemeinsamkeit zweier Vereinschefs mal genannt werden. Der FSV Gößnitzer Lutz Goerke und der Regis-Breitunger Werner Heiche sind Fußballfans und unterstützen/sponsorn den Fußball ihres Vereins. Hierzu muss ergänzt werden, das es bei uns in Regis-Breitungen im Verein noch Handball, Kegeln, Leichtathletik und Breitensport gibt und Sportfreund Heiche mit seinem Stellvertreter Dr. Frank Becker, Schatzmeisterin Kathleen Uhlemann und Jugendwart Martin Pohlers die Fäden zusammenhält. Aktuell sind die drei Bände zur 100-jährigen Geschichte unserer Leichtathletik (Autor: Bernd Kipping) im Umlauf. Bezugsquellen sind unser Verein und der Serviceladen Frank in der Deutzener Straße.

Während des GZ-Drucks waren keine Pflichtspiele.



## Vereine

Um den Redaktionschluss tagten die Regierenden wegen Corona und schickten unter anderem den gesamten Amateursport in eine mehrwöchige Zwangspause. Wie es im Dezember weiter gehen wird ist noch offen. Deshalb sind die folgenden Ansetzungen mit Fragezeichen behaftet.

**Der voraussichtliche SVR-Fahrplan:****SVR-Herrenelf:**

- Sonntag, 08. Nov. 2020, SVR auswärts gegen Einheit Frohburg II, Anstoß 14 Uhr
- Sonntag, 22. Nov. 2020, SVR auswärts gegen FSV Kitzscher, Anstoß 14 Uhr
- Sonntag, 29. Nov. 2020, SVR Heimspiel gegen SG Gnadstein, Anstoß 14 Uhr
- Sonntag, 06. Dez. 2020, SVR auswärts gegen Belgershain, Anstoß 14 Uhr
- Sonntag, 13. Dez. 2020, SVR auswärts Borna II/Eula, Anstoß 13:30 Uhr (Rudolf-Harbig-Stadion in Borna)

danach Winterpause!!!

**SG R.-Brtg./Serbitz-Thräna/Neukieritzsch, A-Jugend:**

- Samstag, 07. Nov., SG auswärts gegen SPG Frohburg/Kohren-Sahlis, Anstoß 11:30 (Sportplatz Eisenberg in Frohburg)
- Samstag, 14. Nov. 2020, SG Heimspiel gegen SpG Ostrau/Mügeln, Anstoß 10:30 Uhr in Neukieritzsch
- Mittwoch 18. Nov. 2020, Kreispokalspiel
- Samstag, 21. Nov. 2020, SG auswärts gegen SG Flößberg/Frankenhain, Anstoß 11 Uhr in Flößberg
- Samstag, 28. Nov., Heimspiel gegen ESV Delitzsch, Anstoß 10:30 Uhr in Neukieritzsch
- Samstag, 06. Dez., Kreispokal

danach Winterpause!!!

U.Zag./Okt. 2020



Heimspiel gegen Otterwisch



Unsere A-Jugend

## Ortsteil Ramsdorf – Freiwillige Feuerwehr

## Feuerwehr Ramsdorf

Die Kameraden und Kameradinnen wurden am 14.10.2020 zu einem Brand in einer leeren Halle auf dem ehemaligen Gelände der Brikettfabrik alarmiert. Wir unterstützten die Kameraden aus Regis-Breitungen. Aufgrund des aktuellen Beschlusses der Bundesregierung müssen wir ab **01.11.2020** leider wieder Einschränkungen im Dienstbetrieb vornehmen. Alle theoretischen und praktischen Ausbildungen sind bis auf Widerruf ausgesetzt. Wir sind weiter für Ihre Sicherheit da.

Ihre Feuerwehr Ramsdorf

Kinder - und Jugendfeuerwehr  
Ramsdorf

Am 23.10.2020 fand unsere Altpapierjagd statt. Wir waren wieder sehr überrascht wieviel Altpapier wieder zusammen getragen wurde. Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Bürgern aus Hagenest, Ramsdorf und Wildenhain.

Wenn wir bei ihnen vielleicht nichts abgeholt haben, dann bitten wir um Entschuldigung.

Ab dem **01.11.2020** findet bis auf weiteres auch kein Kinder- und Jugendfeuerwehrdienst statt.

Jörg Seiler

Jugendfeuerwehrwart

## Ortsteil Ramsdorf – Vereine



## Der FSV Ramsdorf informiert.

Es fällt nicht leicht positiv zu schreiben und das obwohl das Ergebnis mit 6:7 moderat ausgefallen ist. Die D-Jugend Neukieritzsch war keine Übermannschaft, lag aber am 11.10. bereits mit 1:6 in Führung. Erst die Einwechslung von Jemie brachte Besserung, er erzielte 5 Treffer (einmal traf Ben). Dabei muss aber bedacht werden, dass er sich auf Grund seiner Körpergröße mehrmals allein durchsetzen konnte. Dennoch in der Vorwärtsbewegung gab es ab und zu schöne Spielzüge zu sehen, wenn auch ohne Erfolg. In der Abwehr jedoch fehlt es sehr oft an der Zuordnung und das führt zu einfachen Gegentoren.

Avedis, 2x Felix, Niklas, Til, dann auch noch Lukas, die Liste der erkrankten oder verletzten Spieler ist lang und da es nicht die Schwächsten sind, macht sich dies auch im Spiel bemerkbar. Neun Gegentore musste unsere B-Jugend am 12.10. in Ramsdorf gegen die SG Döbeln/Rosswein hinnehmen. Sicher wären einige leicht zu verhindern gewesen, wenn der eine oder andere Verteidiger rechtzeitig herausgetreten wäre und so die Angreifer ins Abseits gestellt hätte. Das geschah jedoch nicht. Unsere drei Tore erzielten Lukas, Jamie und Francis.

Wohl das letzte Spiel für 2020 fand am 01.01.2020 statt. Zum Pokalspiel war die SG aus Wurzen/Thallwitz-Nischwitz/Falkenhain angereist. Eine Mannschaft mit der wir durchaus hätten mithalten können, zumal alle unsere Spieler an Deck waren. Allein es sollte wiederum nicht sein. Unsere B-Jugend verlor, durch eine Unachtsamkeit, die sich vom Angriff bis in die Abwehr durchzog, mit 0:1. Wir hatten 60 Minuten Zeit diesen Rückstand aufzuholen, haben uns jedoch nicht eine einzige klare Torgelegenheit herausgespielt. Am Willen lag es jedoch nicht.

Am Mittwoch, den 21.10.2020 fanden für unsere F-Jugend gleich zwei Freundschaftsspiele statt.

Der FSV Meuselwitz kam nach Ramsdorf und hatte genügend Spieler mit um 2 Mannschaften zu bilden. Leider wurden beide Spiele verloren, die älteren zogen mit 2:3 den Kürzeren, die jüngeren mit 1:13. Dennoch eine gelungene Aktion, denn gerade die jüngeren bekamen dadurch endlich einmal ausreichend Spielpraxis

15 Kinder sind bei der F-Jugend gemeldet, eigentlich sehr erfreulich, wenn aber nur 6 gleichzeitig spielen dürfen wird es zum Problem für die Trainer. Gegen Borna II war das so, die jüngeren kamen leider kaum zum Einsatz. Allerdings konnten sich auch unsere größeren nicht entscheidend gegen die kleinen und jungen Bornaer Spieler durchsetzen. Natürlich ist diese Bornaer Mannschaft nicht umsonst Tabellenführer, man konnte schon überlegtes Fußball spielen sehen. 1:4 wurde verloren unser Tor erzielte Lenja.

**Ab 02.11.20 ruht der Ball vorerst bis 30.11.20.**

Vorabinformationen kann es unter den derzeitigen Bedingungen nicht geben, keiner weiß wann wir weiter machen können, das trifft auch auf unsere Tanzmädels zu.

Ich muss leider nochmals darauf hinweisen, dass bisher weniger als 50% unserer Mitglieder ihren Mitgliedsbeitrag entrichtet haben. Natürlich weiß ich, dass es schwerfällt einzusehen, Beitrag zahlen zu müssen, ohne Sport treiben zu dürfen. Sportliche Betätigung stärkt das Immunsystem und schützt vor Krankheiten, dachte ich bisher, muss aber falsch sein.

Hier nochmals die notwendigen Daten:

**Einzahlung an FSV Ramsdorf e.V.**

Sparkasse Leipzig

BIC:WELADE8LXXX

IBAN : DE 23860555921230403473

Verwendungszweck: Name des Mitgliedes

Höhe des Beitrages: Kinder und Nichtaktive Sportfreunde 20,-€;

Aktive Sportfreunde 40,-€.

*Eckhard Reuter*

**Liebe Siedlerfreundinnen und Siedlerfreunde,**

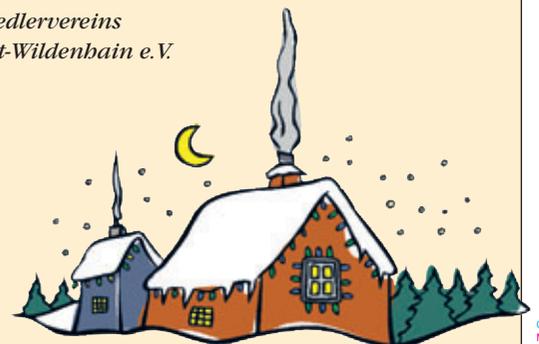
im Leben läuft nicht immer alles nach Plan - das mussten wir nun leider auch erfahren.

Dieses Jahr war ein Jahr, das wir bis dahin nicht so gekannt haben. Man kann sagen, von heute auf morgen wurden unsere Gewohnheiten verändert und wir in vielen Dingen auf die Probe gestellt. Es war für alle eine Umstellung auf neue Verhältnisse. Unsere Feste, die wir jährlich feiern und wo sich gern unsere Bürger treffen, blieben bei allen Vereinen aus. Viele haben Sorgen um die eigene Gesundheit oder die Gesundheit von Familie und Freunden, Arbeitnehmer Sorge um ihren Arbeitsplatz oder wissen nicht, wie sie Kinderbetreuung und Heimarbeit unter einen Hut bekommen sollen. Die neue Situation stellt uns alle vor neue und ungeahnte Herausforderungen.

Umso mehr möchten wir uns bei Ihnen für Ihre Treue und Geduld bedanken und hoffen, dass wir im nächsten Jahr zu normalen Verhältnissen bei bester Gesundheit zurückkehren können.

Wir wünschen allen unseren Mitgliedern und den Bürgern unserer Orte eine besinnliche Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest im Kreise ihrer Lieben sowie ein gesundes neues Jahr 2021.

*Ihr Vorstand des Siedlervereins  
Ramsdorf-Hagenest-Wildenbain e.V.*



## Kirchengemeindenachrichten

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde an Pleiße und Schnauder

Stadtkirche Regis + Dorfkirche Ramsdorf + Gustav-Adolf-Haus Deutzen + Kirche zu Hohendorf +  
Lutherkirche Breitingen | [www.kirchspiel-regis-breitingen.de](http://www.kirchspiel-regis-breitingen.de)



Monatsspruch November:

*Gott spricht: Sie werden weinend kommen, aber ich will sie trösten und leiten.  
(Jer 31,9)*

## Wir laden ein zu unseren Gottesdiensten

	Deutzen	Hohendorf	Ramsdorf	Regis-Breitingen
<b>15. November</b> Vorl. S. d. Kirchenj.			09.00 Uhr - Kirche Gottesdienst Lektorin Barnau	10.30 Uhr - Altenpflg. Gottesdienst Lektorin Barnau
<b>18. November</b> Buß- und Betttag	09.00 Uhr - G.-Adolf-Haus Gottesd. zum Ewigkeitss. Pfrn. Franke			10.30 Uhr - Lutherkirche Gottesd. zum Ewigkeitss. Pfrn. Franke
<b>22. November</b> Ewigkeitssonntag		10.30 Uhr - Kirche Gottesd. zum Ewigkeitss. Pfrn. Franke	9.00 Uhr - Kirche Gottesd. zum Ewigkeitss. Pfrn. Franke	
<b>29. November</b> Erster Advent				10.00 Uhr - Stadtk. Regis Familiengottesdienst mit Einführung des KV
<b>6. Dezember</b> Zweiter Advent	10.00 Uhr - G.-Adolf-Haus Gottesdienst Pfrn. Franke			

## Wir laden ein zu unseren Veranstaltungen

## KINDER UND JUGEND

<b>Kinderkreis</b>	Nach Vereinbarung.		Pfarrhaus Ramsdorf	Frau Just
<b>Christenlehre</b>	donnerstags	16.30-17.30 Uhr	Pfarrhaus Ramsdorf	Kantor Weber
<b>Konfirmandenunterricht</b>	Sonnabend, 28.11.	10.00-15.00 Uhr	Pfarrhaus Breitingen	Pfrn. Franke

## KIRCHENMUSIK

<b>Kirchenchor</b>	mittwochs	19.30-21.00 Uhr	Pfarrhaus Ramsdorf	Kantor Weber
	donnerstags	19.30-21.00 Uhr	Pfarrhaus Breit.	Kantor Weber

Herr Weber informiert die Chormitglieder, wenn wieder geprobt werden kann !

## GEMEINDEKREISE

<b>Seniorenkreis Regis-Breit.</b>	Dienstag, 01.12.	14.00 Uhr	Pfarrhaus Breitingen	
<b>Bibelstunde Ramsdorf</b>	Dienstag, 24.11.	19.30 Uhr	Pfarrhaus Ramsdorf	Pfrn.i.R. Jacob
<b>Frauenkreis Ramsdorf</b>	Donnerstag, 3.12.	14.00 Uhr	Pfarrhaus Ramsdorf	Frau M. Wolf

## LEBENDIGER ADVENT

Auch in diesem Jahr möchten wir als Kirchengemeinde den Advent lebendig in unseren Orten gestalten. Wir denken an Zusammenkünfte in Höfen, Gärten und Kirchen, wo es möglich ist, den notwendigen Abstand einzuhalten. Wir wollen 18.00 Uhr für eine halbe Stunde zusammenkommen, eine Geschichte hören, ein Adventslied singen oder summen, ein Fenster öffnen. - Lassen Sie sich überraschen. Überlegen Sie bitte auch, ob Sie sich vorstellen können, Gastgeber zu sein. Wir unterstützen Sie dabei. Unter Vorbehalt der aktuellen Entwicklungen bitten wir Sie, sich über Termine und Veranstaltungen in unseren Schaukästen und auf unserer Homepage zu informieren: [www.kirchspiel-regis-breitingen.de](http://www.kirchspiel-regis-breitingen.de)